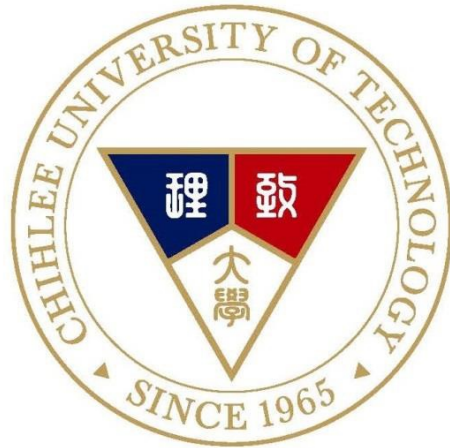


# 致理科技大學

Chihlee University of Technology



## 2017 年行銷與流通管理系 國際產學合作專班 招生簡章

### 2017 Application for Specialized Class of Industry-Academia Cooperation in Marketing and Logistics

校址： 22050  
中華民國台灣新北市板橋區文化路 1 段 313 號  
Address： No.313, Section 1, Wunhua Road, Banciao District,  
New Taipei City 22050, Taiwan R.O.C.  
網址/ Website： <http://www.chihlee.edu.tw>  
服務電話/ TEL： 886-2-22576167 ext.1315  
傳真電話/ FAX： 886-2-22588518

致理科技大學招生委員會 編印

# 目錄

## Contents

壹、申請資格 Eligibility .....	1
貳、招生系所 Departments .....	3
參、修業年限 Length of Study .....	5
肆、申請期限 Application Deadline .....	5
伍、申請應繳交文件 Application Documents Required .....	5
陸、錄取 Admissions Announcement .....	6
柒、報到 Registration .....	6
捌、收費標準 Tuition fee and Accommodation Charge .....	7
玖、獎學金 Scholarships .....	7
附件一 申請注意事項 Application Instructions .....	8
附件二 外國學生入學申請表 Application Form .....	9
附件三 自傳及讀書計畫 Autobiography and Study Plan .....	11
附件五 切結書 Declaration .....	12
附件六 健康檢查證明應檢查項目表 Items Required For Health Certificate .....	13
附件七 致理科技大學外國學生申請入學規定 Regulations Regarding International Students Applying for Admissions .....	15
附件八 致理科技大學外國學生獎學金設置要點 Guidelines for International Student Scholarship Program .....	23

## 壹、申請資格

- 一、具外國國籍且未曾具有中華民國國籍，於申請時並不具僑生資格者，得依本規定申請入學。
- 二、具外國國籍且符合下列規定，於申請時並已連續居留海外六年以上者，亦得依本規定申請入學：
  1. 申請時兼具中華民國國籍者，應自始未曾在臺設有戶籍。
  2. 申請前曾兼具中華民國國籍，於申請時已不具中華民國國籍者，應自內政部許可喪失中華民國國籍之日起至申請時已滿八年。
  3. 前二項均未曾以僑生身分在臺就學，且未於當學年度接受海外聯合招生委員會分發。
  4. 本項所定六年、八年，以擬入學當學期起始日期(二月一日或八月一日)為終日計算之。
  5. 本項所稱海外，指大陸地區、香港及澳門以外之國家或地區；所稱連續居留，指外國學生每曆年在國內停留期間未逾一百二十日。但符合下列情形之一且具相關證明文件者，不在此限；其在國內停留期間，不併入海外居留期間計算：
    - A. 就讀僑務主管機關舉辦之海外青年技術訓練班或教育部認定之技術訓練專班。
    - B. 就讀教育部核准得招收外國學生之各大專校院華語文中心，合計未滿二年。
    - C. 交換學生，其交換期間合計未滿二年。
    - D. 經中央目的事業主管機關許可來臺實習，實習期間合計未滿二年。
- 三、依教育合作協議，由外國政府、機構或學校遴薦來臺就學之外國國民，其自始未曾在臺設有戶籍者，經主管教育行政機關核准，得不受前二項規定之限制。
- 四、具外國國籍並兼具中華民國國籍，且於教育部「外國學生來臺就學辦法」100年2月1日修正施行前已提出申請喪失中華民國國籍者，得依原規定申請入學，不受第二項規定之限制。
- 五、學歷資格：經教育部認可之國外公立或已立案之私立高中、職或中五學制以上學校畢業，並符合該系特別要求申請資格者。

- 附註：1. 申請資格依本校外國學生申請入學辦法辦理。  
2. 本校課程以中文授課為主，申請人須具備基本中文聽說讀寫能力。

## I. Eligibility

1. An individual of foreign nationality, who has never held nationality status from the Republic of China (R.O.C.) and who does not possess overseas Chinese student status at the time of their application, is qualified to apply for admission under these regulations.
2. An individual of foreign nationality, pursuant to the following requirements and who has resided overseas continuously for no less than 6 years is also qualified to apply

for admission under this regulation.

- (i) An individual who also is a national of the R.O.C., but does not hold or has had a household registration in Taiwan.
  - (ii) An individual of foreign nationality who was also a national of the R.O.C. but has no R.O.C. nationality at the time of their application shall have an annulled status regarding their R.O.C. nationality for no less than 8 years after an annulment of R.O.C. nationality by the Ministry of the Interior.
  - (iii) Regarding individuals mentioned in the preceding 2 subparagraphs, they must not have studied in Taiwan as an overseas Chinese student nor received placement permission during the same academic year of the application by the University Entrance Committee for Overseas Chinese Students.
  - (iv) The six year / eight year calculation period as prescribed in Paragraph 2 shall be calculated from the starting date of the semester (February 1st or August 1st) as the designated due date for the time of study.
  - (v) The term “overseas” as prescribed in Paragraph 2 is limited to countries or regions other than Mainland China, Hong Kong and Macau; the term “reside overseas continuously” means that an individual may stay in Taiwan for no more than a total of 120 days per calendar year. The only exceptions to this method of calculation are for those who fulfill one of the following requirements with written supported proof; and the said domestic length of stay shall be excluded from the overseas length of residency:
    - (1) Attended overseas youth training courses organized by the Overseas Compatriot Affairs Council or technical training classes accredited by the Ministry of Education (MOE);
    - (2) Attended a Mandarin Chinese language center at a university/college of which foreign student recruitment is approved by the MOE, and to which the total length of stay is less than 2 years;
    - (3) Exchange students, whose length of total exchange is less than 2 years.
    - (4) An Internship in Taiwan which has been approved by an authorized central government agency, to which the total length of stay is less than 2 years.
3. According to the Education Cooperation Framework Agreement, a foreign national selected by a foreign government, organization, or school, and does not hold a household registration from the time of their birth is not subject to the limitations as prescribed in the preceding 2 paragraphs after receiving the approval from the authorized educational government agencies.
  4. An individual, who has both foreign and R.O.C. nationalities and has applied for an annulment of their R.O.C. nationality before February 1, 2011, the effective date of the amendment to Regulations Regarding International Students Undertaking Studies in Taiwan, is qualified to apply for admission as an international student and will not be subject to the limitation as prescribed in Paragraph 2.

5. Degree Qualifications: For the 4-Year Undergraduate Degree Programs, applicants to any 4-year bachelor degree programs must hold a valid senior high school diploma (including Form 5) recognized by the R.O.C.

※Applicants must:

- (1) Satisfy all applicable requirements stated in the Chihlee University of Technology (CLU) Regulations for International Student Admission.
- (2) Most lectures are conducted in Mandarin. Applicants must possess basic level of Chinese reading, writing, speaking, and listening abilities.

## 貳、招生系所 Departments

學位別：四年制行銷與流通管理系學士班 Degree/Bachelor – 4-Year Program in Marketing and Logistics

### 課程規劃表 Course List

行銷與流通管理系國際學生產學合作專班(四技)入學新生應修科目表

	第一學年					第二學年				
	科 目	第一學期		第二學期		科 目	第一學期		第二學期	
		學分	時數	學分	時數		學分	時數	學分	時數
必 修	◇基礎華語文(一)	3	3	3	3	◇華語文說寫(一)	2	2		
	◇基礎華語文(二)	3	3	3	3	◇華語文閱讀(一)	2	2		
	◇英文	3	3	3	3	◇華語文說寫(二)			2	2
	◇體育	2	3	2	3	◇華語文閱讀(二)			2	2
	◇華語口語溝通	3	3	3	3	※資訊科技應用	2	2		
	※企業倫理	2	2			※行銷管理實務	3	3		
	◎生涯規劃與發展	2	2			※流通概論	3	3		
	※管理學			2	2	※門市服務管理			2	2
	◎人際關係與溝通			2	2	※電子商務			2	2
	小 計	18	19	18	19	小 計	12	12	8	8
選 修	顧客服務	2	2			暑期職場體驗實作(一)	3	40		
	商業軟體應用			2	2	簡報技巧			2	2
						△專業實習(一)	6	32		
						△專業實習(二)			6	32
	小 計	2	2	2	2	小 計	9	72	8	42
總 計	20	21	20	21	總 計	21	84	16	50	

	第三學年				第四學年					
	科 目	第一學期		第二學期		科 目	第一學期		第二學期	
		學分	時數	學分	時數		學分	時數	學分	時數
必 修	※網路與社群行銷	3	3			※財務報表分析	3	3		
	※顧客關係管理	2	2			※產業實務講座(一)	3	3		
	※市場調查與分析	3	3			※產業實務講座(二)			3	3
	※門市服務實務			3	3	※行銷與流通管理專題			3	3
	※行銷企劃實務			3	3					
	※銷售管理與 POS 分析			2	2					
	小 計	8	8	8	8	小 計	6	6	6	6
選 修	廣告與推廣實務(暑)	2	2			人力資源管理	2	2		
	消費者行為(暑)	2	2			流通經營實務模擬			2	2
	暑期職場體驗實作 (二)	3	40			暑期職場體驗實作 (三)	3	40		
	△專業實習(三)	6	32			△進階實習(二)	6	32		
	△進階實習(一)			6	32	△進階實習(三)			6	32
	小 計	13	76	6	32	小 計	11	74	8	34
	總 計	21	84	14	40	總 計	17	80	14	40

備註：

1. 教學方式：以中文教學為原則，學校於 106 學年度(2017 年 8 月)聘請 2 位具華語文教學能力之專任越籍師資輔助教學。
2. 畢業條件：每位學生除應修讀取得畢業學分數(128 學分)外，並應通過「華語文能力測驗(TOCFL)」進階級 Level 3 檢定，方能獲頒學士學位證書。

Notes:

1. The instructional language will be Chinese, while two Vietnamese teachers will be hired to assist in the program.
2. Students should pass TOCFL level 3 to meet the Chinese requirement for graduation.

### 參、修業年限

依據本校學則規定，外國學生修習四年制大學部者，修業年限以四年為原則。

### III. Length of Study

According to CLU regulations on academic programs, the length of study for students who pursue a 4 Year Bachelor Program is within 4 years.

### 肆、申請期限

自即日起至 2017 年 8 月 25 日止受理申請，將填妥之入學申請表及相關資料以郵戳為憑，寄至本校招生委員會，逾期不受理。

### IV. Application Deadline

Applicants should submit their application forms and all related materials to the Admissions Committee before Aug 25, 2017. Applications received after the deadline will not be processed.

### 伍、申請應繳交文件

- 一、入學申請表一式二份（附貼 6 個月內 2 吋半身脫帽近照）。
- 二、最高學歷或同等學力證明文件及成績單（中、英文以外之語文，應附中文或英文譯本）
- 三、最近 3 個月內之健康證明書（包括人類免疫缺乏病毒有關檢查）。
- 四、足夠在臺就學之財力證明，或政府、大專校院或民間機構提供全額獎助學金之證明。
- 五、簡要中文或英文自傳及讀書計畫。
- 六、切結書。
- 七、護照影本（有姓名及國籍之頁面）。
- 八、中文能力程度證明（「華語文能力測驗」《TOCFL》）。
- 九、中、英文推薦書（請儘可能提供）。

### V. Application Documents Required

1. Two copies of the completed application forms with 2 recent (6 months) passport-style photographs.

2. One photocopy of the applicant's highest education diploma and one original official transcript of the highest education diploma notarized and stamped by the foreign representative office of the R.O.C. (if written in a language other than Chinese and English, these should be translated into Chinese or English and notarized.)
3. Health certificate of the recent 3 months (including related HIV tests).
4. Financial proof that shows financial sustainability for study in Taiwan, or proof of full scholarship provided by a government agency, university, college, or private organization.
5. A brief autobiography and study plan in Chinese or English.
6. Declaration.
7. Photocopy of passport (including pages confirming name and nationality).
8. Certificate of Chinese language proficiency. (Test of Chinese as a Foreign Language 【TOCFL】) .
9. Letters of recommendation in Chinese and English. (Please provide, if possible)

## 陸、錄取

本四年制學士專班學生錄取標準：

1. 具備符合之學歷（力）證明及成績證明
  2. 具華語文能力測驗（TOCFL）1級以上
  3. 具中文口語溝通能力，可以中文進行自我介紹者
- 依上述錄取標準順序依序錄取。

2017年8月31日前郵寄錄取通知予申請人，並可於本校網頁查詢（<http://www.chihlee.edu.tw>）。

## VI. Admissions

### Criteria:

1. Diploma and school grades
2. TOCFL level 1 or above
3. Chinese speaking ability

### Announcement:

The admission results will be sent to individual applicants by mail before Aug 31, 2017.

Results are also accessible on-line at the school's website: <http://www.chihlee.edu.tw>.

## 柒、報到

錄取生依錄取通知之規定日期到校報到，報到時繳交學歷（力）證明正本。  
逾期未報到者，即以自願放棄入學資格論，其名額依次遞補。



## VII. Registration

Accepted students should register on the date appointed or his/her qualification will be canceled. The original copy of diploma should be submitted upon registration. Vacancies shall be filled from with other qualified applicants.

### 捌、收費標準

一年級第一、二學期，新台幣 15,000 元（學雜費全免，僅收取住宿費與保險費），二年級第三學期以後至畢業，每學期收取新台幣 35,000 元（含學雜費與保險費）。

學生個人購買生活用品、書籍與生活費用，敬請自行準備。

## VIII. Tuition fee and Accommodation Charge

As for the first semester of the first academic year, the tuition fee is waived, and accepted students should pay 15,000 NTD only for accommodation and insurance. From the second semester on, accepted students should pay 35,000 each semester, for tuition fee, accommodation, and insurance. Students should be responsible for all their living expenses during their 4-year studies.

### 玖、獎學金

經本校發給錄取通知之外國學生，得依「臺灣獎學金作業要點」規定，向相關部會申請獎學金；外國學生亦可依本校「外國學生獎學金設置要點」之規定，申請本校自設獎學金。各部會之獎學金，不得重複領取，亦不得重複領取本校獎學金。

## VIII. Scholarships

Accepted students may apply for scholarships provided by the Taiwan government. Foreign students who have already received any kinds of Taiwan scholarships will relinquish other scholarships and the CLU scholarship. The qualifications of the applicants and the quota will be in accordance with those set by the MOE of Taiwan and CLU.

## 申請注意事項

### Application Instructions

1. 申請人須以打字或正楷詳細逐項填寫一式兩份。

To the applicant: Read carefully and complete in duplicate, type or print.

2. 四年制大學部入學申請人須為經教育部認可之國外公立或已立案之私立高中、職或中五學制以上學校畢業，並符合下列各該系特別要求申請資格者；二年制大學部入學申請人須為經教育部認可之國外專科以上學校畢業者；研究所碩士班入學申請人須為經教育部認可之國內外公私立大學或獨立學院畢業者。

Applicants to any 2 year bachelor degree programs must hold an associate bachelor degree diploma recognized by the R.O.C.; applicants to any 4 year bachelor degree programs must hold a valid senior high school diploma recognized by the R.O.C.; applicants to the master degree program must hold a valid bachelor degree recognized by the R.O.C.

3. 申請來校留學之外國學生，應於 2017 年 5 月 31 日前附下列文件向本校招生委員會提出申請，逾期不予受理。註冊時，新生應檢附已投保自入境當日起至少六個月效期之醫療及傷害保險或全民健康保險證明文件：

(1)入學申請表一式二份（附貼 6 個月內 2 吋半身脫帽近照）。(2)最高學歷或同等學力證明文件影本 1 份及成績單正本 1 份（中、英文以外之語文，應附中文或英文譯本）。(3)最近 3 個月內之健康證明書（包括人類免疫缺乏病毒有關檢查）。(4)足夠在臺就學之財力證明，或政府、大專校院或民間機構提供全額獎助學金之證明。(5)簡要中文或英文自傳及讀書計畫。(6)切結書。(7)護照影本（有姓名及國籍之頁面）。(8)中文能力程度證明（如：「華語文能力測驗」《TOCFL》）。(9)中、英文推薦書（請儘可能提供）。

Foreign students applying to Chihlee University of Technology shall submit the following documents to the Admission Committee prior to May 31, 2017. Applications received after the deadline will not be accepted. At registration, international students shall present proof of a medical and injury insurance policy which is valid for at least 6 months, starting from the date of entry into Taiwan. Current student shall present documental proof that they have joined Taiwan's National Health Insurance Plan.

- (1) Two copies of completed application form with 2 recent (6 months) passport-style photographs.
- (2) One photocopy of the applicant's highest education diploma and one original official transcript of the highest education diploma notarized and stamped by the foreign representative office of the R.O.C. (if written in a language other than Chinese and English, these should be translated into Chinese or English and notarized.)
- (3) Health certificate of the recent 3 months (including related HIV tests).
- (4) Financial proof that shows financial sustainability for study in Taiwan, or proof of full scholarship provided by a government agency, university, college, or private organization.
- (5) A brief autobiography and study plan in Chinese or English.
- (6) Declaration.
- (7) Photocopy of passport (including pages confirming name and nationality).
- (8) Certificate of Chinese language proficiency (Test of Chinese as a Foreign Language **【TOCFL】**).
- (9) Letters of recommendation in Chinese and English. (Please provide, if possible)

附件二 致理科技大學 2017 年外國學生入學申請表  
2017 Application for International Student Admissions

Admissions Committee, Chihlee University of Technology  
No.313, Section 1, Wunhua Road, Banciao District,  
New Taipei City 22050, Taiwan R.O.C.  
TEL : +886-2-22576167 ext. 1315 FAX : +886-2-22588518  
<http://www.chihlee.edu.tw> Email: i206@mail.chihlee.edu.tw

此處貼最近 6 個月內 2 吋半身相片。  
Attach a 2-inch bust photograph taken in the last 6 months here.

請以中文打字或正楷逐項填寫/Please type or print clearly in Chinese

申請人姓名 Applicant's Name	中文 In Chinese	出生日期 Date of Birth	
	英文 In English	性別 Sex	<input type="checkbox"/> 男 Male <input type="checkbox"/> 女 Female
住址 Home Address		電話 Telephone	
現在通訊處 Mailing Address		電子住址 Email	
出生地點 Place of Birth		國籍 Nationality	護照號碼 Passport No.
監護人 Guardian	中文姓名 Full Name in Chinese	英文姓名 Full Name in English	
	出生地點 Place of Birth	出生日期 Date of Birth	
在台聯絡人 (無則免填) Contact Person in Taiwan (optional)	中文姓名 Full Name in Chinese	英文姓名 Full Name in English	
	住址 Home Address	電話 Telephone	

教育背景/Education Background

學程 Degree	學校名稱 Name of Institution	學校所在地 City and Country	主修學門 Major	副修學門 Minor	就學期間 Duration of Study	學位/證書 Degree/Diploma /Certificate	取得學位日期 Date of Degree Granted
高級中學 Senior High School							
大學/學院 University/College							

擬申請就讀之系(所)及學位/Intended Degree of Study

系(所) Department/ Graduate School			
學位 Degree	<input type="checkbox"/> 二技部學士 Bachelor - 2 Years	<input type="checkbox"/> 四技部學士 Bachelor - 4 Years	<input type="checkbox"/> 碩士 Master

中文語言能力/Chinese Language Ability

學習中文幾年? How many years have you formally studied Chinese?					
學習中文環境(高中、大學、語文機構)? Where did you learn Chinese (high school, college, language institute)?					
您是否參加過中文語文能力測驗? Have you taken any test of the Chinese language?	<input type="checkbox"/> 是 Yes <input type="checkbox"/> 否 No				
	<table border="1"> <tr> <td>何種測驗 What kind of the test</td> <td>分數 Score</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> </tr> </table>	何種測驗 What kind of the test	分數 Score		
何種測驗 What kind of the test	分數 Score				

編號	招生標準	佔總分比例	得分	實得分數	通過錄取標準	
1	具備符合之專科學歷(力)以上證明及成績證明	50%			是	<input type="checkbox"/>
2	具華語文能力測驗(TOCFL)1級以上	35%				
3	具中文基本能力以及口語溝通，可以進行自我介紹	15%			否	<input type="checkbox"/>
總分						

獎學金：是否申請本校獎學金？

CLU Scholarship: Do you need to apply for Chihlee University of Technology Scholarship?

<input type="checkbox"/> 是 Yes	<input type="checkbox"/> 否 No
--------------------------------	-------------------------------

備註：獎學金之申請及核發僅適用於第1學年。獎學金申請人於第2學年須重新提出申請。

The duration of CLU scholarship covers the first academic year. All applicants shall reapply from the second academic year.

繳交資料紀錄表(申請人務必就已繳交資料，在下面表格之繳交註記欄內打✓)

Please tick the items that you have submitted.

項次 Item	繳交資料項目	份數	註記✓
1	入學申請表一式二份(附貼6個月內2吋半身脫帽近照)。 Two copies of application form. (A 2-inch photo taken in the last 6 months must be attached to the form.)	1	
2	經我國駐外館處驗證通過之最高學歷證明文件影本1份及成績單正本1份(中、英文以外之語文，應附中文或英文譯本)。 One photocopy of the applicant's highest education diploma and one original official transcript of the highest education diploma notarized and stamped by the foreign representative office of the R.O.C. (if written in a language other than Chinese and English, these should be translated into Chinese or English and notarized.)	各1份	
3	最近3個月內之健康證明書(包括人類免疫缺乏病毒有關檢查)。 A health certificate valid within the last 3 months including HIV test.	1	
4	自傳及讀書計畫。 Autobiography and Study Plan.	1	
5	切結書。 Declaration.	1	
6	護照影本(具姓名及國籍之頁面)。 One photocopy of the passport page bearing the name and nationality of the holder.	1	
7	中、英文推薦書(請儘可能提供)。 Letter of Recommendation in English or Chinese. (Please provide, if possible.)	1	

以上資料確由本人填寫，並經詳細檢查，保證正確無誤。

I have reviewed carefully the above information and hereby guarantee its correctness.

申請人簽名/Applicant's Signature \_\_\_\_\_ 日期/Date \_\_\_\_\_

系/所主任審查意見(申請人免填)

Opinion of Referees (This portion is filled out by the Department/ Graduate School Head)

同意 錄取學生 \_\_\_\_\_ 為： 四技部學士班  二技部學士班  碩士班 正式生

不同意 錄取學生 \_\_\_\_\_，不錄取原因請勾選：

1. 審查成績未達入學標準  2. 語言能力不佳  3. 其他：\_\_\_\_\_

系/所主任簽章：\_\_\_\_\_

中華民國 \_\_\_\_\_ 年 \_\_\_\_\_ 月 \_\_\_\_\_ 日

附件三

自傳及讀書計畫  
Autobiography and Study Plan

申請人 Applicant		申請系所 Department/Graduate School Applied for		欲修讀學位 Degree Proposed	
------------------	--	---	--	-----------------------------	--

請以中文或英文 500 字左右撰寫，敘述個人背景、來本校求學動機、在校求學期間之讀書計畫等，以及完成學業以後之規劃。本表若不敷使用，請另加 A4 紙張書寫。In the following space please write a statement of approximately 500 words in Chinese or English, stating your background, motivation, and study plan at CLU & career plan after finishing your study. Add additional A4 size pages if needed.

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

## 附件四

## 切結書 Declaration

### 一、本人保證：

- (一) 未具僑生身分，且不具中華民國國籍。
- (二) 未曾在過去六年內擁有中華民國國籍。
- (三) 未曾以僑生身分申請本校或其他大專校院。
- (四) 申請學士班者，須未曾在中華民國完成申請就學學程或遭任何大專校院退學。

### 1. I certify:

- (1) I am neither an overseas Chinese nor a citizen of the R.O.C.
- (2) I have not possessed a citizenship of the R.O.C. within the past six years.
- (3) I have never applied for admission to Chihlee University of Technology or other colleges/universities in the R.O.C. under the status of an overseas Chinese.
- (4) As an applicant to bachelor degree programs, I have never completed any application for admission to a school in the R.O.C. nor have I been expelled from a college or university in the R.O.C.

二、本人保證所提供之所有相關資料(包括學歷、護照及其他相關文件之正本及其影本)為合法有效之文件。所提供之最高學歷畢業證書(申請四年制學士班者為高中畢業證書，申請二年制學士班者為專科畢業證書，申請碩士班者為大學畢業證書)在畢業學校所在地國家均為合法有效取得畢業資格，且所持有之證件相當於中華民國國內各級合法學校授予之相當學位。

2. All the documents provided (including diploma, passport, and originals or copies of related documents) are valid. The diploma presented (senior high school diploma for 4-year bachelor degree applicants, college diploma for 2-year bachelor degree applicants, university diploma for the master program applicants) is valid and has been awarded legally in the country where I graduated. My diploma is equivalent to that which is awarded by accredited schools in the R.O.C.

三、本人上述所陳之任一事項，同意授權貴校查證，如有不實或不符規定等情事，本人同意貴校即取消入學資格或註銷學籍，絕無異議。如在貴校畢業後始被發覺，本人同意貴校取消本人畢業資格。

3. I agree to authorize your school to check on all the statements mentioned above. If any statement is found to be forged or falsified, my admission to Chihlee University of Technology will be canceled, and my student status will be revoked. If the fraud is found after graduation, the degrees conferred will be annulled and their eligibility for graduation will be nullified as well.

---

申請人簽名 Applicant's Signature

---

申請日期 Date of Application

附件五

健康檢查證明應檢查項目表  
Items Required For Health Certificate

請勾選類別: Course applied: 大學部 Undergraduate 轉學生 Transfer student 外籍生、僑生 Overseas (Chinese) student 碩士班 Master 為協助學子能平安健康在校就讀, 您同意本校應教學需要、輔導、醫療或法律規定而須提供健康檢查之資料予相關單位知悉之作法, 同意 Yes, 簽名\_\_\_\_\_  
不同意 No, 簽名\_\_\_\_\_

For student safety do you agree to let the school to provide the necessary health examination information for the purpose of medical counseling or legal requirements to relevant offices.

學號 Student No	身分證字號 Identification No						血型 Blood Type	
姓名 Name	<input type="checkbox"/> 男 <input type="checkbox"/> 女 Male Female		出生日期 Birth Date		年 Year	月 Month	日 Day	
系所科別 Department	系 Department		班 Class		E-mail			
聯絡住址 Mailing Address					電話 Tel 手機 Cell phone			
緊急聯絡人 Emergency liaison	姓名 Name	關係 Relation		電話 Tel 手機 Cell phone				
過去病史 Personal Health History	曾患下列疾病者? 請打勾 (Do you have any following disease? Please check all that apply)。							
	<input type="checkbox"/> 1.肺結核 Tuberculosis		<input type="checkbox"/> 7.癲癇 Epilepsy		<input type="checkbox"/> 13.重大手術 Major Surgery		名稱: _____	
過去一年生活回顧 Recent Personal Health Condition	請勾選最合適的選項(Check the item that best describes you):							
	1.睡眠習慣(sleeping habits): <input type="checkbox"/> 每日睡足 7-8 小時(7-8 hours) <input type="checkbox"/> 不足 7-8 小時(less than 7-8 hours) <input type="checkbox"/> 時常失眠(insomnia)							
	2.早餐習慣(breakfast habits): <input type="checkbox"/> 每天吃(Everyday) <input type="checkbox"/> 偶而吃(Occasionally) <input type="checkbox"/> 不吃(No)							
	3.若以每週運動 3-5 次(exercise habits), 每次 20-30 分鐘, 您做到了嗎? Do you exercise at least 3 times a week and at least 30 minutes each time? <input type="checkbox"/> 有 (Yes) <input type="checkbox"/> 沒有(No)							
	4.抽菸習慣(Smoking): <input type="checkbox"/> 不吸菸(No) <input type="checkbox"/> 吸菸 (Yes) <input type="checkbox"/> 菸量約為 _____支/天(_____Cigarettes/day.)							
	※您若抽菸希望為您提供戒菸資訊嗎?(If you smoke,do you want to be provided with information to help you quit smoking?) <input type="checkbox"/> 願意(Yes) <input type="checkbox"/> 不願意(No)							
	5.喝酒習慣(Drinking): <input type="checkbox"/> 不喝酒(No) <input type="checkbox"/> 偶爾喝 (Occasionally) <input type="checkbox"/> 時常喝(Often) <input type="checkbox"/> 酒量約 _____杯/天(_____Glasses/day.)							
	6.嚼食檳榔(Betel nut): <input type="checkbox"/> 不嚼食檳榔(No) <input type="checkbox"/> 嚼食檳榔(Yes), <input type="checkbox"/> 量約 _____粒/天(_____/day.)							
	7.是否曾覺得焦慮、憂慮(Anxiety)? <input type="checkbox"/> 很少或沒有(Never or Seldom) <input type="checkbox"/> 偶而(Occasionally) <input type="checkbox"/> 時常(Often)							
	8.是否曾覺得胸悶(Chest pain)? <input type="checkbox"/> 很少或沒有(Never or Seldom) <input type="checkbox"/> 偶而(Occasionally) <input type="checkbox"/> 時常(Often)							
自我健康評估 Self Assessment	整體而言, 你覺得自己的身體健康狀況與同年齡的人比較是如何: How do you feel about your health condition compared with other people the same age as you? <input type="checkbox"/> 非常好 Very good <input type="checkbox"/> 稍微好 Good <input type="checkbox"/> 沒有差別 Same <input type="checkbox"/> 稍微差 A little different <input type="checkbox"/> 非常差 Worse							
	整體而言, 你覺得自己的心理健康狀況與同年齡的人比較是如何: How do you feel about your mental health condition compared with other people the same age as you? <input type="checkbox"/> 非常好 Very good <input type="checkbox"/> 稍微好 Good <input type="checkbox"/> 沒有差別 Same <input type="checkbox"/> 稍微差 A little different <input type="checkbox"/> 非常差 Worse							

性別 Sex	<input type="checkbox"/> 男 Male <input type="checkbox"/> 女 Female	本次健康檢查前 8 小時內是否有進食? Have you taken any food within the past 8 hours before the medical examination? <input type="checkbox"/> 是 Yes <input type="checkbox"/> 否 No 女生填寫: (Female students only) 生理期 Menstruation: <input type="checkbox"/> 是 Yes <input type="checkbox"/> 否 No 懷孕? Pregnancy <input type="checkbox"/> 是 Yes <input type="checkbox"/> 否 No					
檢查項目 Item		檢查結果 Examination Result					
一般檢查 Routine Exam.	身高 Weight / 體重 Height	cm / kg 身體質量指數 BMI Kg/m <sup>2</sup>					
	血壓 Blood Pressure	/ mmHg 脈搏 Pulse 次/分					
	視力 Vision	裸視 Naked 左 Left 右 Right 矯正 Corrected 左 Left 右 Right					
	辨色力 Color vision	<input type="checkbox"/> 正常 Normal <input type="checkbox"/> 異常 Abnormal					
	口腔檢查 Oral Exa. 牙齒檢查 Teeth Exa.	<input type="checkbox"/> 牙結石 Tooth stone <input type="checkbox"/> 牙周病 Periodontal disease <input type="checkbox"/> 齲齒 Decayed <input type="checkbox"/> 缺牙 Agomphiasis					
理學檢查 Physical Exam.	頸部 Neck 淋巴腺 Lymph Nodes 甲狀腺 Thyroid						
	胸部 Chest 心臟 Heart 肺臟 Lung	<input type="checkbox"/> 無異常 Normal; 心跳 Heartbeat 次/分 <input type="checkbox"/> 心律不整 Arrhythmia <input type="checkbox"/> 心雜音 Heart murmur <input type="checkbox"/> 無異常 Normal <input type="checkbox"/> 氣喘 Asthma <input type="checkbox"/> 其他 Other					
	腹部 Abdomen	<input type="checkbox"/> 無異常 Normal <input type="checkbox"/> 肝脾腫大 Hepatosplenomegaly <input type="checkbox"/> 其他 Other					
	肌肉骨關 Musculoskeletal system	<input type="checkbox"/> 無異常 Normal <input type="checkbox"/> 其他 Other					
	皮膚 Skin	<input type="checkbox"/> 無異常 Normal <input type="checkbox"/> 其他 Other					
	胸部 X 光 Chest X-ray	<input type="checkbox"/> 正常 Normal <input type="checkbox"/> 異常 Abnormal					
實驗室檢查 Laboratory Examination	尿液常規 Urine Routine	尿蛋白 Protein		尿糖 Sugar		潛血 OB	
		酮體 KET		膽紅素 Bilirubin		白血球 WBC	
		比重 Sp.gr		酸鹼值 PH			
	血液常規檢查 Blood Routine Exam	血色素 HGB	gm/dl	紅血球 RBC	x10/mm		
		白血球 WBC	x10/mm	血小板 Platelet	x10/mm		
		血球容積 HCT		血球平均容積 MCV	/fl		
		平均紅血球血色素量 MCH		平均紅血球血色素濃度 MCHC			
		紅血球大小分佈寬度 RDW		血型 Blood type			
		血糖 Sugar(飯後)(定量)					
	肝、膽 Liver、Gall	血清麩草酸氨基 SGOT	U/L	血清麩丙酮氨基酶 SGPT	U/L		
	肝炎檢查 Hepatitis Exam	B 型肝炎表面抗 HBsAg		B 型肝炎表面抗體 HBsAb			
		A 型肝炎病毒 M 抗體 HAV igm(定量)		e 抗原 HbeAg			
	腎功能檢查 Renal Function Exam	血尿素氮 BUN		尿酸 Uric Acid			
肌酸酐 Creatinine							
血脂肪檢查 Blood Fat Exam	三酸甘油 Triglyceride		總膽固醇 T-CHOL				
	高密度脂蛋白 HDL-C		低密度脂蛋白 LDL-C				
醫師總評及建議 Summary and Recommendation							
矯正追蹤紀錄 Following Reclamation				醫師簽章 Doctor's signature			
特殊記載 Special record							



94.06.01	93 學年度第 4 次教務會議通過
94.10.20	94 學年度第 1 次教務會議修正
94.11.17	教育部台文字第 0940159119 號核定
96.07.30	95 學年度第 7 次教務會議修正
96.10.18	96 學年度第 2 次教務會議修正
96.10.26	教育部台文字第 0960163993 號核定
100.03.08	100 學年度外國學生申請入學招生委員會第 1 次會議修正
100.04.29	教育部臺文(二)字第 1000069999 號核定
101.11.23	102 學年度外國學生申請入學招生委員會第 1 次會議修正
102.01.04	教育部臺教文(五)字第 1020001502 號核定

第 1 條為辦理外國學生申請就讀本校，依據教育部「外國學生來臺就學辦法」第 6 條及本校學則第 3 條之規定，訂定本規定。

第 2 條具外國國籍且未曾具有中華民國國籍，於申請時並不具僑生資格者，得依本規定申請入學。具外國國籍且符合下列規定，於申請時並已連續居留海外六年以上者，亦得依本規定申請入學：

- 一、申請時兼具中華民國國籍者，應自始未曾在臺設有戶籍。
- 二、申請前曾兼具中華民國國籍，於申請時已不具中華民國國籍者，應自內政部許可喪失中華民國國籍之日起至申請時已滿八年。
- 三、前二款均未曾以僑生身分在臺就學，且未於當學年度接受海外聯合招生委員會分發。依教育合作協議，由外國政府、機構或學校遴薦來臺就學之外國國民，其自始未曾在臺設有戶籍者，經主管教育行政機關核准，得不受前二項規定之限制。第二項所定六年、八年，以擬入學當學期起始日期(二月一日或八月一日)為終日計算之。第二項所稱海外，指大陸地區、香港及澳門以外之國家或地區；所稱連續居留，指外國學生每歷年在國內停留期間未逾一百二十日。但符合下列情形之一且具相關證明文件者，不在此限；其在國內停留期間，不併入海外居留期間計算：
  - 四、就讀僑務主管機關舉辦之海外青年技術訓練班或教育部認定之技術訓練班。
  - 五、就讀教育部核准得招收外國學生之各大專校院華語文中心，合計未滿二年。
  - 六、交換學生，其交換期間合計未滿二年。
  - 七、經中央目的事業主管機關許可來臺實習，實習期間合計未滿二年。具外國國籍並兼具中華民國國籍，且於教育部「外國學生來臺就學辦法」100 年 2 月 1 日修正施行前已提出申請喪失中華民國國籍者，得依原規定申請入學，不受第二項規定之限制。

第 3 條具外國國籍，兼具香港或澳門永久居留資格，且未曾在臺設有戶籍，申請時於香港、澳門或海外連續居留滿六年以上者，得依本規定申請入學。前項所稱連續居留，指每歷年在國內停留期間，合計未逾一百二十日。但符合「外國學生來臺就學辦法」第二條第五項第一款至第四款所列情形之一且具相關證明文件者，不在此限；其在國內停留期間，不併入海外連續居留期間計算。

曾為大陸地區人民具外國國籍且未曾在臺設有戶籍，申請時已連續居留海外六年以上者，得依本規定申請入學。

第一項及第三項所定六年，以擬入學當學期起始日期（二月一日或八月一日）為終日計算之。前項所稱「海外」準用「外國學生來臺就學辦法」中第二條第五項規定。

第 4 條 凡外國學生合於各學制入學資格且中國語文程度適合就學者，得檢附下列證件向國際暨兩岸交流處提出申請入學(申請表等文件均不退還)，申請期限依當學年度本校招生簡章規定辦理：

一、入學申請表一式二份。

二、學歷證明文件：

(一) 大陸地區學歷：應依大陸地區學歷採認辦法規定辦理。

(二) 香港或澳門學歷：應依香港澳門學歷檢覈及採認辦法規定辦理。

(三) 其他地區學歷：

1. 海外臺灣學校及大陸地區臺商學校之學歷同我國同級學校學歷。

2. 前二目以外之國外地區學歷，應依大學辦理國外學歷採認辦法規定辦理。但設校或分校於大陸地區之外國學校學歷，應經大陸地區公證處公證，並經行政院設立或指定之機構或委託之民間團體驗證。

三、足夠在臺就學之財力證明，或政府、大專校院或民間機構提供全額獎助學金之證明。

四、其他各系(所、科)或承辦單位規定應附繳之文件。

前項第二款至第四款未經我國駐外使領館、代表處、辦事處或其他經外交部授權機構(以下簡稱駐外館處)、行政院設立或指定之機構或委託之民間團體驗證之文件認定有疑義時，得要求經驗證；其業經驗證者，得請求協助查證。外國學生註冊時，新生應檢附已投保自入境當日起至少六個月效期之醫療及傷害保險，在校生應檢附我國全民健康保險等相關保險證明文件。前項保險證明如為國外所核發者，應經駐外館處驗證。

第 5 條 申請人申請表件每年審查一次，由本校各系(科)組甄選小組負責初審。初審通過再由本校招生委員會進行複審，複審通過者由本校發給就學許可通知書。

第 6 條 外國學生申請來臺就學，於完成申請就學學校學程後，除申請碩士班以上學程，得逕依本校規定辦理外，如繼續在臺就學者，其入學方式應與我國內一般學生相同。

第 7 條 外國學生不得申請就讀本校所辦理回流教育之進修部在職專班、本校附設之進修學院、進修專校及其他僅於夜間、例假日授課之班別。但外國學生已在臺具有合法居留身分者或其就讀之班別屬經教育部專案核准者，不在此限。外國學生經入學學校以操行、學業成績不及格或因犯刑事案件經判刑確定致遭退學者，不得再依本規定申請入學。

第 8 條 入學本校之外國學生註冊入學時，未逾該學年第一學期修業期間三分之一者，於當學期入學；已逾該學年第一學期修業期間三分之一者，於第二學期或下一學年註冊入學。

第 9 條 畢業當學期得取得學士以上學位之外國學生，本校得於畢業前推薦申請實習。經本校核轉教育部許可在我國實習者，外國學生身分最長得延長至畢業後一

年。外國學生來臺就學後，其於就學期間許可在臺初設戶籍登記、戶籍遷入登記、歸化或回復中華民國國籍者，喪失外國學生身分，應予退學。外國學生轉學，視當年度外國學生招生名額而定。其入學方式同本國學生，並依本校「大學部招收轉學生招生規定」辦理。外國學生經入學學校以操行不及格或因刑事案件經判刑確定致遭退學者，不得轉學進入本校就讀。

- 第 10 條 外國學生入學，或有休學、轉學、退學或變更、喪失學生身分等情事，本校應及時於教育部指定之外國學生管理資料系統中登錄。
- 第 11 條 外國學生如違反本規定第 2 條、第 7 條第 2 項或第 9 條第 2 項之規定，並經查證屬實者，撤銷其入學資格或開除學籍；畢業後始發覺者，除勒令繳銷其畢業證書外，並公告取銷其畢業資格。
- 第 12 條 外國學生入學後，得依規定向國際暨兩岸交流處申請獎學金；惟依文化合作協定推薦入學者，從其協定辦理。本校得自行提撥經費設置外國學生獎學金，以鼓勵外國學生至本校就學。
- 第 13 條 本校在不影響正常教學情況下，得與外國學校簽訂學術合作協議，招收外國交換學生；並得準用外國學生入學規定，酌收外國人士為選讀生。
- 第 14 條 外國學生修讀學位或學分應繳納之學雜費或學分費與本國生同。其註冊入學、選課手續與應繳納之學雜費或學分費，比照正式生辦理。修讀科目成績合格，得由教務處出具學分證明。
- 第 15 條 外國選讀學生申請入學本校，取得正式生學籍後，其已修得之科目及學分，得依本校學生抵免學分辦法辦理抵免。
- 第 16 條 外國學生可申請選讀本校課程，其註冊入學、選課手續與應繳納之學雜費或學分費，比照正式生辦理。修讀科目成績合格，得由教務處出具學分證明。
- 第 17 條 本校指定專責單位或人員負責辦理外國學生就學申請、輔導、聯繫等事項，並加強安排住宿家庭及輔導外國學生學習我國語文、文化等，以增進外國學生對我國之了解。另於每學年度，不定期舉辦外國學生輔導活動或促進校園國際化，有助我國學生與外國學生交流、互動之活動。
- 第 18 條 外國學生如有違反就業服務法之規定經查證屬實者，本校即依規定處理。
- 第 19 條 外國學生在臺期間，除應遵守我國法律外，並應恪守本校各項相關規定。
- 第 20 條 本規定未盡事宜悉依教育部訂定之「外國學生來臺就學辦法」暨本校相關規定辦理。
- 第 21 條 本規定經外國學生申請入學招生委員會通過，陳請校長核可，報教育部核定後實施，修正時亦同。

# Chihlee University of Technology

## Regulations Regarding International Students Applying for Admissions

2005.06.01	Passed in the 4th Academic Affairs Meeting for School Year 2004
2005.10.20	Amended in the 1st Academic Affairs Meeting for School Year 2005
2005.11.17	Ratified by Ministry of Education Tai-Wen-Tzu-Ti No. 0940159119
2007.07.30	Amended in the 7th Academic Affairs meeting for School Year 2006
2007.10.18	Amended in the 2nd Academic Affairs Meeting for School Year 2007
2007.10.26	Ratified by Ministry of Education Tai-Wen-Tzu-Ti No. 0960163993
2011.03.08	Amended in the 1st Admissions and Recruitment for International Students Committee Meeting for School Year 2011
2011.04.29	Ratified by Ministry of Education Tai-Wen-(2)-Tzu-Ti No. 1000069999
2012.11.23	Amended in the 1st Admissions and Recruitment for International Students Committee Meeting for School Year 2012
2013.01.04	Ratified by Ministry of Education Tai-Wen-(5)-Tzu-Ti No. 1020001502

Article 1 For international students applying to Chihlee University of Technology (hereinafter referred to as the University), these Regulations are stipulated in accordance with Article 6 of The Ministry of Education's (hereinafter referred to as the MOE) Regulations Regarding International Students Undertaking Studies in Taiwan and Article 3 of the University's General School Regulations.

Article 2 An individual of foreign nationality, who has never held nationality status from the Republic of China (R.O.C.) and who does not possess an overseas Chinese student status at the time of their application, is qualified to apply for admission under these regulations.

An individual of foreign nationality, pursuant to the following requirements and who has resided overseas continuously for no less than 6 years is also qualified to apply for admission under this regulation.

1. An individual who also is a national of the R.O.C., but does not hold or has had a household registration in Taiwan.
2. An individual of foreign nationality who was also a national of the R.O.C. but has no R.O.C. nationality at the time of their application shall have an annulled status regarding their R.O.C. nationality for no less than 8 years after an annulment of R.O.C. nationality by the Ministry of the Interior.
3. Regarding individuals mentioned in the preceding 2 subparagraphs, they must not have studied in Taiwan as an overseas Chinese student nor received placement permission during the same academic year of the application by the University Entrance Committee for Overseas Chinese Students.

According to the Education Cooperation Framework Agreement, a foreign national selected by a foreign government, organization, or school, and does not hold a household registration from the time of their birth is not subject to the limitations as prescribed in the preceding 2 paragraphs after receiving the approval from the authorized educational government agencies.

The six/eight-year calculation period as prescribed in Paragraph 2 shall be calculated from the starting date of the semester (February 1st or August 1st) as the designated due date for the time of study.

The term "overseas" as prescribed in Paragraph 2 is limited to countries or regions other than Mainland China, Hong Kong and Macau; the term "reside overseas continuously" means that an individual may stay in Taiwan for no more

than a total of 120 days per calendar year. The only exceptions to this method of calculation are for those who fulfill one of the following requirements with written supported proof; and the said domestic length of stay shall be excluded from the overseas length of residency:

1. Attended overseas youth training courses organized by the Overseas Compatriot Affairs Council or technical training classes accredited by the MOE;
2. Attended a Mandarin Chinese language center at a university/college of which foreign student recruitment is approved by the MOE, and to which the total length of stay is less than 2 years;
3. Exchange students, whose length of total exchange is less than 2 years; or
4. An Internship in Taiwan which has been approved by an authorized central government agency, to which the total length of stay is less than 2 years.

An individual, who has both foreign and R.O.C. nationalities and has applied for an annulment of their R.O.C. nationality before February 1, 2011, the effective date of the amendment to Regulations Regarding International Students Undertaking Studies in Taiwan, is qualified to apply for admission as an international student and will not be subject to the limitation as prescribed in Paragraph 2.

Article 3 An individual of foreign nationality, concurrently holding a permanent residence status in Hong Kong or Macao, having no history of a household registration record in Taiwan and, at the time of application, has resided in Hong Kong, Macao, or another foreign country for no less than 6 years is qualified to apply for admission under these regulations.

The term “reside overseas continuously” mentioned in the preceding paragraph means an individual may stay in Taiwan for no more than a total of 120 days per calendar year. However, such a term may be exempt, if any of the conditions prescribed in Subparagraphs 1 through 4, Paragraph 5 of the Regulations Regarding International Students Undertaking Studies in Taiwan applies and is supported with written proof, and the said domestic length of stay shall be excluded from the overseas length of residency.

An individual being a former citizen of Mainland China and holds a foreign nationality, having no history of household registration record in Taiwan, and at the time of application, has resided overseas continuously for no less than 6 years is qualified to apply for admission under these regulations.

The six-year calculation period as prescribed in Paragraph 1 and Paragraph 3 shall be calculated from the starting date of the semester (February 1st or August 1st) as the designated due date for the time of study.

The term “overseas” refers to the definition as prescribed in Paragraph 5, Article 2 of MOE Regulations Regarding International Students Undertaking Studies in Taiwan

Article 4 International students who are eligible to apply for admission and have considerable knowledge of Chinese to study in Taiwan may apply for admission by submitting the following to the Division of International and Cross-strait Affairs. Materials submitted will not be returned to the applicant; application deadlines shall be met in accordance with the University’s Admissions Guidelines at the time of application.

1. Application form in duplicate.

2. Academic credentials:
  - (1) Academic credentials from Mainland China: The Regulations Governing the Accreditation of Schools in Mainland China shall apply.
  - (2) Academic credentials from Hong Kong or Macao: Academic Credential Verification and Accreditation Methods adopted in Hong Kong and Macao shall apply.
  - (3) Academic credentials from other areas:
    - i. Academic credentials earned at overseas Taiwan schools or Taiwan schools in Mainland China shall be regarded as the same as those at domestic schools with equivalent levels.
    - ii. Academic credentials referred to the preceding 2 Items shall be subject to the Regulations Regarding the Assessment and Recognition of Foreign Academic Credentials for Institutions of Higher Education. However, academic credentials earned from universities or branches established in Mainland China by foreign schools shall require public notarization in Mainland China and be verified and examined by a university established or appointed by, or through a private agency commissioned by the Executive Yuan.
3. Financial proof that shows financial sustainability for study in Taiwan, or proof of full scholarship provided by a government agency, university, college, or private organization.
4. Others as required by the departments in respective schools or undertaking unit.

A school that reviews the application documents without verification by overseas consulates, representative offices, agencies of the country or other bodies authorized by the Ministry of Foreign Affairs (hereinafter referred to as "Overseas Agencies") or universities established or appointed by, or a private agency commissioned by the Executive Yuan as prescribed in subparagraphs 2 and 4 of the preceding paragraph may request for verification by an Overseas Agencies. If the said documents have been verified, the school may request examination of the documents.

Upon enrollment at the University, international students shall present proof of a medical and injury insurance policy which is valid for at least 6 months, starting from the date of entry into Taiwan. Current students shall present written proof that they have joined Taiwan's National Health Insurance Plan.

The abovementioned written proof of insurance issued in foreign country shall be notarized by the Overseas Agencies.

Article 5 The applicant's application forms are reviewed once per year; the preliminary reviews are done by the Department's Student Selection Teams. After the preliminary review process is completed, the University's Student Recruitment Committee shall review the applications; those whose applications pass the Student Recruitment Committee reviews shall receive an Acceptance Letter.

Article 6 Upon completion of the course of study, at a school in Taiwan, to which an international student has applied, the student's admission to another school's academic level shall be handled in a manner identical to the admission procedures for domestic students, excluding the application for master's degree or higher levels of graduate studies, which shall be processed under the procedures of the University.

Article 7 International students may not apply for Extension Programs at the University designed for returning education students, part-time, in-service courses of master programs, or other programs, which are restricted to night classes and classes during holidays. International students who have obtained ARC (Alien Resident Certificate) of Taiwan, or are enrolled in a program ratified by the MOE, are exempted from this restriction.

International students who are dismissed from university/college after admission due to behavioral issues, poor academic performance or a conviction under the Criminal Law may thereafter not apply for admission under this regulation.

Article 8 An international student reporting for registration at the time not beyond one-third of the first semester of the current school year shall register for the first semester; or at the time beyond one-third of the first semester of the current school year shall register for the second semester or the next school year.

Article 9 An international student may apply for internship, with recommendation from the school, before the graduation from the University with a bachelor degree or higher in the semester of graduation. After being approved for an internship, the said student may have his or her international student status extended for one year at most after graduation.

During the course of study in Taiwan, international students, who have undertaken initial household registration, resident registration, naturalization or restoration of the R.O.C. nationality, will lose their international student status and shall be dismissed by the school.

Transfer for international students shall be dependent on the admission quota in each academic year; the admission method is equivalent to that of domestic students in accordance with the Regulations Regarding Admission of Transfer Students in Undergraduate Programs set forth by the University.

An international student who has been dismissed by a school that accepts the said student, due to behavioral issues or a conviction under the Criminal Law may not transfer to the University.

Article 10 The University shall promptly register the following international student data into the management information system designated by the MOE: school entrance, transfer, suspension or dismissal and any change or loss of student status.

Article 11 Violation of the regulations stipulated in Article 2; paragraph 2 of Article 7; or paragraph 2 of Article 9 will result in immediate cancellation of the applicant's admission or revocation of student status; should the violation be found after graduation, any diploma shall be annulled and graduation status revoked.

Article 12 After receiving admission from the University, international students may apply for scholarship at the Division of International and Cross-strait Affairs; students admitted under the recommendation of cultural cooperation framework shall apply in accordance with the framework.

The University may allocate funds for international student scholarship to encourage students from overseas to study at the University.

Article 13 The University shall, under the condition that it does not affect the University's normal operation, sign an agreement for academic cooperation with foreign schools and recruit international exchange students; the international exchange students may be admitted in accordance with international student admission regulations.

- Article 14 Tuition fees for international students who apply to study for a degree or credits shall be the same as that of domestic students; the tuition fees shall be that of formal degree students. Should the student pass any course, the Academic Affairs Office shall issue proof of credits.
- Article 15 For international students who apply to study at the University and have obtained the status of formal degree student, any courses and credits they have already taken and received shall be transferred in accordance to the University's credit transfer regulations.
- Article 16 International students may apply to study courses offered by the University, where the tuition and miscellaneous fees, enrollment fee or credit fees shall be processed the same as formal students. Should the international students pass their courses, the Academic Affairs Office shall issue proof of credit(s) obtained.
- Article 17 The University shall appoint designated office or personnel to be in charge of the application, counseling, liaising, etc. for international students. They will also be responsible for arranging home stays and assisting international students in learning the local language and culture and helping them to get to know more about Taiwanese culture. Furthermore, international student events shall be held from time to time every school year to promote interaction and exchange between domestic and international students.
- Article 18 Should international students be found and proven to be in violation of the Employment Services Act, the University shall handle the matter in accordance with the University's rules and regulations.
- Article 19 During their stay in Taiwan, international students shall abide by the laws and regulations of the R.O.C., and the regulations put forth by the University.
- Article 20 Any matters not stipulated in these Regulations shall be dealt with in accordance with MOE's Regulations Regarding International Students Undertaking Studies in Taiwan and the University's rules and regulations.
- Article 21 All Regulations are passed by the Admissions and Recruitment for International Students Committee, submitted to and approved by the President of the University, and implemented after ratification by the MOE. The same shall be applied to amendments.

Note: This English version is only for applicant's reference. Should any dispute arise regarding these regulations, the Chinese version will prevail.



## 附件七 致理科技大學外國學生獎學金設置要點

95.12.28 95 學年度第 1 學期第 2 次行政會議通過

101.03.08 100 學年度第 5 次行政會議通過

102.01.03 101 學年度第 4 次行政會議通過

- 一、為配合本校推行國際化政策，鼓勵優秀外國學生至本校就讀，進而提升本校校譽，依據教育部發布「外國學生來臺就學辦法」第 15 條及「教育部補助大專校院及其附設華語文教學機構設置外國學生獎學金核撥作業規定」，訂定「致理科技大學外國學生獎學金設置要點」（以下簡稱本要點）。
- 二、本要點適用對象為申請就讀本校及已在本校就學，具本校正式學籍，且就學身分合乎教育部「外國學生來臺就學辦法」第 2 條規定，或依本校與外國學校共同簽署雙聯學制來校攻讀學位之外國學生。
- 三、申請資格：
  - (一) 申請就讀本校之外國入學新生(不含在職生、僑生與交換學生)。
  - (二) 已經就讀本校具有正式學籍之外國學生 (不含在職生、僑生與交換學生)。
    1. 大學部：就讀大學部滿一學年，每學期平均至少修習 12 學分，學業成績（申請日期之前 1 學年學業成績）總平均 70 分（含）以上。操行成績達 80 分以上，且未受處分紀錄者。
    2. 研究所：就讀研究所滿一學年，每學期平均至少修習 4 學分，學業成績（申請日期之前一學年學業成績）總平均 75 分（含）以上，操行成績達 80 分以上，且未受處分紀錄者。

在撰寫碩士論文期間無上學期成績者，得提出指導教授推薦書及論文撰寫計畫申請之，至少須包括研究動機與目的、研究架構與設計、資料蒐集來源、論文大綱、參考書目等。此類申請，以 1 次為限。
- 四、獎助名額：

獎助名額視申請學生之優異程度條件度，人數以該學期外籍學生數之五分之一為原則，核給獎助名額得視政府及本校經費狀況調整之。

若該年度獲教育部補助大專校院設置外國學生獎學金，則得視補助金額酌予提高獎助人數及金額。
- 五、獎助金額：

依申請學年度之收費標準，計算如下：

  - (一) A 類獎學金：金額為下列 3 項之合計：
    - (1)學費及雜費；
    - (2)學校宿舍住宿費金額；
    - (3)生活津貼一年台幣 9 萬 6 仟元。
  - (二) B 類獎學金：金額為下列 2 項之合計：
    - (1)學費及雜費；
    - (2)學校宿舍住宿費金額。
  - (三) C 類獎學金：
    - (1)C-1：金額為學費及雜費總額。
    - (2)C-2：金額為學費及雜費總額的 1/2。
    - (3)C-3：金額為學費及雜費總額的 1/3。

六、 獎助期限：

- (一) 大學部：四技學生至多得申請 4 年；二技學生至多得申請 2 年；延修生不得申請。
- (二) 研究所：碩士生至多得申請 2 年；延修生不得申請。

七、 申請方式：

- (一) 新生擬申請者，應在入學申請表中勾選欲申請本校獎助，並依本校外國學生入學申請文件進行審查。本校招生委員會決定錄取後，將合格申請資料送本校國際化獎助學金審議小組審議。
- (二) 在校生擬申請者，應於每年 9 月 30 日前，檢送下列文件至國際暨兩岸交流處國際合作組申請：
  - 1. 申請書 1 份。
  - 2. 最高學歷之在校成績證明以及名次百分比或前一學期中文成績單 1 份。
  - 3. 學生證影印本 1 份（已加蓋當學年註冊章）。
  - 4. 前一學年之學業與操行成績單。
  - 5. 缺曠課時數證明。
  - 6. 其他相關學業及課外活動證明文件。

八、 審核程序：

- (一) 新生：新生經招生委員會複審通過錄取後，再由本校國際化獎助學金審議小組，依各年度所編經費，擇優核定獎勵名單及受獎金額，公布並通知受獎生；受獎生須於當年度註冊入學，始得領取本獎學金。
- (二) 在校生：在校生在學期間經審議小組審查通過者，請領本獎學金。審議小組依據當學期獎學金額度，並依申請人在校學習表現(含班級排名、修習學分、各科分數、操行成績、缺曠紀錄、活動參與、課外表現等)，核定受獎人數與受獎種類。  
獎學金受獎人自入學後第 2 學期起，須於校內行政單位、所屬系(所)或國際暨兩岸交流處國際合作組辦公室進行生活學習服務每學期 100 小時，但每月不得超過 20 小時，未依規定執行者，取消次學期獎學金申請資格。

九、 凡外國學生申請本獎學金者，應先在當地申請我政府機關核發之臺灣獎學金(該地區若無台灣獎學金者除外)，俟確定未通過或無法申請時，再依本獎學金之審核程序審定獎勵名單。外國學生已領取臺灣獎學金者，不得重覆領取本獎學金。

十、 符合獎勵之學生，入學當年度未完成註冊、辦理保留入學資格、或因故休學、退學或轉學離校者，取消其受獎資格；休學後再復學者，取消其繼續受獎資格。受獎學生休學期間不得受領本獎學金，復學時應重新提出申請。

十一、 領取本獎學金者，經查若有偽造或不實之情事，撤銷其得獎資格，已領取之獎學金應予繳回。

十二、 本要點所需之經費由教育部補助款及本校年度獎助學金預算支應。

十三、 本要點未盡事宜，悉依教育部與本校相關規定辦理。

十四、 本要點經行政會議通過，陳請校長核定後實施，修正時亦同。

# Chihlee University of Technology

## Guidelines for International Student Scholarship Programs

2006.12.28 Passed in the 2nd Administration Meeting for Academic Year 2006  
Semester 1

2012.03.08 Amended in the 5<sup>th</sup> Administration Meeting for Academic Year 2011

2013.01.03 Amended in the 4<sup>th</sup> Administration Meeting for Academic Year 2012

1. To act in concert with the internationalization policies of Chihlee University of Technology (hereinafter referred to as the University), and to raise the reputation of the University by encouraging quality students from abroad to study at the University, the University hereby stipulates the Guidelines for International Student Scholarship Programs (hereinafter referred to as these Guidelines) in accordance with Article 15 of Regulations Regarding International Students Undertaking Studies in Taiwan promulgated by the Ministry of Education (MOE) and the MOE Short Term Research Awards (STRA) and Huayu Enrichment Scholarships (HES) International Student Directions.
2. These Guidelines apply to international students who are applying to the University, current students of the University, or students who have official student status of the University that comply with Article 2 of MOE Regulations Regarding International Students Undertaking Studies in Taiwan, or international students under the double-degree program jointly signed by the University and a foreign university.
3. Eligibility:
  - (1) New international students applying to the University (not including working students, overseas Chinese students and exchange students).
  - (2) International students with official student statuses currently studying at the University (not including working students, overseas Chinese students, and exchange students).
    - i. Undergraduate: Students who have completed one full year in their undergraduate program and have taken at least 12 credits per semester on average, of which the average grade is 70 or above (total average grade of the last semester before the application date). The applicant's behavior and conduct grade shall be 80 or above with no records of demerits.
    - ii. Graduate: Students who have completed one full year in their graduate program and have taken at least 4 credits per semester on average, of which the average grade is 75 or above (total average grade of the last semester before the application date). The applicant's behavior and conduct grade shall be 80 or above with no records of demerits.

Students with no grades from the last semester due to writing a master thesis should provide a recommendation letter from his/her thesis advisor and a thesis plan, of which the plan should include research motivation and goals, research structure and design, source of information collection, thesis outline, and references. This type of application is limited to one-time.
4. Quota:

The number of international student scholarship receivers shall be determined according to the applicants' level of quality. In principle, the number of international

student scholarship receivers shall not exceed 1/5 of the total number of international students in the current semester. The number of scholarship receivers shall be adjusted in accordance with government policies and the University's funds.

Should the University receive MOE Short Term Research Awards (STRA) and Huayu Enrichment Scholarships (HES), the number of scholarship recipients and amount received shall be increased accordingly.

5. Scholarship Amount:

The scholarship amount is adjusted according to the tuition fees per school year; calculation is done as follows:

- (1) Type A Scholarship - Sum of the following three items:
  - i Tuition and miscellaneous fees;
  - ii School accommodation fees;
  - iii Living allowance of NTD96,000 per year.
- (2) Type B Scholarship - Sum of the following two items:
  - i Tuition and miscellaneous fees;
  - ii School accommodation fees.
- (3) Type C Scholarship -
  - i C-1: Sum of tuition and miscellaneous fees.
  - ii C-2: 1/2 of the sum of tuition and miscellaneous fees.
  - iii C-3: 1/3 of the sum of tuition and miscellaneous fees.

6. Duration of Scholarships:

- (1) Undergraduate: Students under the 4-year Bachelor Program may apply for a maximum of 4 years; students under the 2-year Bachelor Program may apply for a maximum of 2 years; deferred students may not apply.
- (2) Graduate: Master students may apply for a maximum of 2 years; deferred students may not apply.

7. Application Methods:

- (1) New students who plan to apply for the scholarship should tick the "Apply for scholarship" box in the application form for general admissions. When the Admissions and Recruitment Committee has passed the application, the successful application shall then be submitted to the International Scholarship Review Panel for review.
- (2) Current students who plan to apply for the scholarship should submit the following documents to the Division of International and Cross-strait Affairs before September 30th:
  - i One application form.
  - ii One Chinese transcript from the highest academic qualification degree obtained (including percentile ranking) or a Chinese transcript from the last semester.
  - iii One photocopy of student ID card (stamped with registration seal for the current school year).
  - iv Transcript and behavior and conduct grade from the last semester.
  - v Proof of number of classes missed in hours.
  - vi Other academic and extracurricular events documents.

8. Review Process:

- (1) New students: new students whose applications have been reviewed and passed by the Admissions and Recruitment Committee, the International Scholarship Review Panel shall constitute a list of scholarship recipients and scholarship

amounts in receiving order according to the annual budget. The International Scholarship Review Panel shall announce and notify the recipients and the recipients shall enroll in that current semester in order to be eligible to receive such scholarship.

- (2) Current students: current students whose applications have been reviewed and passed by the Admissions and Recruitment Committee shall be able to receive the scholarship.

The International Scholarship Review Panel shall, in accordance with the school year's scholarship amount and the applicant's performance (including ranking in class, credits obtained, grades in each course, behavior and conduct grade, missed classes, event participation, extracurricular activities, etc.), ratify the number of scholarship recipients and the types of scholarships awarded to them.

Starting from the second semester of admission, scholarship recipients shall perform 100 hours of living & learning service every semester but no more than 20 hours per month at the University's administrative units, respective departments (schools), or the Division of International and Cross-strait Affairs. Scholarship recipients who fail to abide by this shall lose their eligibility to apply for scholarship next semester.

9. International students applying for this scholarship shall first apply for the Taiwan Scholarship authorized by the R.O.C government in their home countries (excluding countries without the Taiwan Scholarship Program). When it is confirmed that the application has been unsuccessful for the Taiwan Scholarship, the international student's application for this scholarship can then be reviewed according to the University's scholarship review process. International students receiving the Taiwan Scholarship shall not be able to apply for this scholarship program.
10. International students whose applications are successful but fail to enroll, request for deferral, or suspend studies, drop out, or transfer to another institution for whatever reason, the students' eligibility for the scholarship shall be revoked. Scholarship recipients shall not be able to receive scholarships during suspension period; they shall re-apply for the scholarships once they have returned to the Institution and resumed studies.
11. Should any falsification be found and confirmed regarding the scholarship recipient's application, the student's eligibility shall be revoked and any scholarship received shall be returned.
12. Funds required in these Guidelines are funded by the Ministry of Education and the annual scholarship budget of the University.
13. Matters not covered in these Guidelines shall be handled in accordance with regulations of the Ministry of Education and the University.
14. These Guidelines are passed in the University Administration meeting, submitted to and approved by the University President. The same shall be applied for amendments.

Note: This English version is only for applicant's reference. Should any dispute arise regarding these regulations, the Chinese version will prevail.